

- |   |  |
|---|--|
| <p>6. Projectiles et munitions pour les armes énumérées au numéro 5 ci-dessus (nombre).</p> <p>7. Appareils et engins servant au lancement de bombes, torpilles, grenades sous-marines et autres sortes de projectiles (nombre).</p> <p>8. a) Grenades (nombre).<br/>b) Bombes (nombre);<br/>c) Mines de terre, mines sous-marines fixes et dérivantes, et grenades sous-marines (nombre);<br/>d) Torpilles automobiles (nombre).</p> <p>9. Artifices pour les armes, appareils et engins ci-dessus (nombre).</p> <p>10. Baïonnettes (nombre).</p> <p>11. Chars de combats (tanks) et automobiles blindées (nombre).</p> <p>12. Armes et munitions non énumérées ci-dessus (nombre ou poids).</p> | <p>6. Projectiles and ammunition for the arms enumerated in No. 5 above (number).</p> <p>7. Apparatus for the discharge of bombs, torpedoes, depth charges and other kinds of projectiles (number).</p> <p>8. (a) Grenades (number);<br/>(b) Bombs (number);<br/>(c) Land mines, submarine mines, fixed or floating, depth charges (number);<br/>(d) Torpedoes (number).</p> <p>9. Appliances for use with the above arms and apparatus (number).</p> <p>10. Bayonets (number).</p> <p>11. Tanks and armoured cars (number).</p> <p>12. Arms and ammunition not specified in the above enumeration (number or weight).</p> |
|---|--|

Les pièces détachées des articles rentrant dans les rubriques ci-dessus, entièrement finies, et utilisables exclusivement pour le montage et la réparation desdits articles ou comme pièces de rechange doivent être indiquées séparément par leur poids sous chacune des rubriques ci-dessus ou dans les subdivisions de la catégorie à laquelle elles appartiennent.

## CATÉGORIE II.

**Armes et munitions pouvant être utilisées à la guerre et à d'autres usages.**

1. Pistolets et revolvers automatiques ou à chargement automatique et leurs modèles perfectionnés, se tirant en s'épaoulant ou d'une seule main, d'un calibre supérieur à 6,5 millimètres et d'une longueur de canon supérieure à 10 centimètres (nombre).

2. Armes à feu, conçues pour, destinées ou adaptées à des usages non militaires, telles que les armes de sport ou de défense personnelle, mais qui peuvent utiliser les mêmes munitions que les armes à feu désignées dans la Catégorie I; autres armes à

Component parts, completely finished, of the articles covered by the above headings, if capable of being utilised only in the assembly or repair of the said articles, or as spare parts, should be entered separately, by weight, under each of the above headings or sub-headings to which they belong.

## CATEGORY II.

**Arms and Ammunition capable of Use both for Military and other purposes.**

1. Pistols and revolvers, automatic or self-loading, and developments of the same, designed for single-handed use or fired from the shoulder, of a calibre greater than 6.5 mm. and length of barrel greater than 10 cm. (number).

2. Fire-arms designed, intended or adapted for non-military purposes, such as sport or personal defence, that will fire cartridges that can be fired from fire-arms in Category I. Other rifled fire-arms, firing from the shoulder of a calibre of 6 mm. or above not in-